



*“Havaariyanganik, hivulliqpaaq tikinnahuarutikhat NIRB-kunnit ubluq tamaat aaniqtailiniaqtait atuliqtailiqlugillu ittut hivunikhamilu nakurudjutingit inungit nunallaangillu Nunvunmi Nunanginni, ahiruqtaililugulu pidjutinginnnullu uqaqtamiknik Nunvunmi Nunanginni. NIRB pipkaidjutiniaqtaik nakurudjutingit inungit Kaanatami hilataanut Nunvunmi Nunanginni.”*

Hapkua havaaghalluat titiraqhimayuttauq talvani ilanga 23 talvani NuPPAA-mi.

Ihivriuqhiniqmut havaaghat titiraqhimayut ilanga 88-mi talvani NuPPAA-mi:

*“Ihivriuqhivaktut havaaghanik ilittuqhiyumaplutik taamna havaaghaq ihuilutauniariaghaanik avatinut inuuhirnnullu, talvuuna, ihivriuqtauyariaqaqqa Katimayinit...”*

Ihumaliuriami taamna havaaghaq ihivriuqtaghaugumi, NIRB-kut ikkuaqtuqtauvaktut ihumaliuqtaghat ihumagiplugit titiraqhimayut ilangani 89(1) talvani NuPPAA:

*“89. (1) Katimayit ikkuaqtuqtauyughat ihumaliuqtaghakkut hapkuninnga ihumaliuquyaugumik, ilitturivitaaghugit, ihivriuqtauyariaqaqqat havaaghaq ihumaliuqlugu:*

*(a) ihivriuqtauyariaqaqqat, uqauhiigut Katimayit,*

- i. havaaghat taapkua ihuilutauniarahugigumik uumayunut inuuhirnnullu-manighiurnikkut ahigulluuniit ihuilutauniarumik anngutighat nayugainut Inuit niqighaqhiurviinnullu,*
- ii. havaaghaq taamna inungnut ihumaalungnaqniaqqat, imaaluuniit*
- iii. havaaghaq taamna nutaanik alruyaqtuqtunik hanayaghaqarumik, mihingnautait naluyaugumik; imaalu*

*(b) ihivriuqtauyariaqaqqanngittut, uqauhiigut Katimayit,*

- i. ihumaalungnalaitkumi inungnut, imaalu*
- ii. uumayunut inuuhirnnullu manighiurnikkut ihuilutauvallaalaittut, naahurinnaqpiarumikluuniit ihuaqhaqtaulaarumiklu havauhikkut ilihimayaigut.”*

Ilitturinnaqtuq taimaa ilangani 89(2) titiraqhimayut ihumaliuqtaghat talvani titiraqmi 89(1)(a) aulalluaqpangniat taapkuninnga titiraqhimayunit 89(1)(b)-mi.

Taapkua NIRB-kut ihumaliuqhimagumik taimaa havaaghat aullaqtittiinnarialgit ihivriuqtauhimaittumik, NIRB-kut ihumaliunginnarialgit qanuq uqaughat maliktaghallu iliqahiutiniat angiqtauhimayunut havaaghanut. Taapkualluak, titiraq 92(2)(a) talvani NuPPAA-nit titiraqhimayulik:

*“92. (2) Naunaitkutainit, Katimayit pilaaqtullu taimaa*

*(a) kitunik uqaughirnik maliktaghaniklu atuqtittivangniat havaaghanut taapkua ihivriuqtauyariaqaqqanngittunut.”*

April 11, 2017 Nunavunmi Avatiliriryuakkt Katimayit (NIRB Katimayingaluuniit) piyut ihivriuplugu 5530 Nunavut Havakvinga “Committee Bay Havauhikhaq” havauhikhaq tukhiutini ukunanga Nunavut Parnainirmut Katimayingit (NPC Katimayingilluuniit), piqaqtumik naunaittumik angirutinga hakugikninnga Kivalliqmi Nunamik Aturninga Ihumaliurut.

Ilaliutigiyangit ukuninngat Nakataq 12, Ilanga 12.4.1 unalu 12.4.4 haffumani *Angirunmi uumani Inuinait haffumani Nunavut Nunataarviup Iluani unalu Kanataup Kavamanga Kivgaqtuiyuq Kuinmik* (Nunavut Angirutaata) unalu ilangani 87 haffumani *Nunavut Parnaiyaiyut Havaariyauyukhanut Ihuaqhaiyut Maligaq* (NuPPAA), hamna NIRB aullaqtihaaqhimayangit nakuutqiyahiurnikhanut havaanut tukhiutaa unalu atiliuqhimayangit naunaitkuhanit nampalingnit uuminngat 17EN047.

## HAVAUIKHAQ NAUNAITKUTAT TAAPKUALU NIRB-KUT QAUYIHAUTAINUT HAVAUIIT

### 1. Havauhikhaq Hivitunia

Tamna pitquyahimayug “Committee Bay Havauhikhaq” havauhikhaq ittuq Kitikmeonmi Kivalliqmilu, 300 kilamiitamik (km) uataanit Nauyaat, 300 km tununngavyaani kivataani Qamaniittuamit 400 km tununngavyaani uataanit Kangirliniqmit. Ikayurahuaq pinahuaq qinirhianiqtut pinahuarut naunaiyariami humut piniaqtut diamond-mik ikuutariamiknik. Tamna pinahuarut piniaqtut June-mit July-mut 2017.

Ihariagiyaukmat ilangani 86(1) uumani NuPPAA, Katimayingit angiqtaut aktikkulaanga 5530 Nunavut Havakvinga havauhikhaq piliurhimayug ukunanga “Committee Bay Havauhikhaq” tukhiutini. Una hivumuarutikhaat haffumani havaariyauyukhanut tukhiutaanit ilaliutauhimayug malikhugit amiriyangit, havaangit, hulidjuhiingilluuniit:

- Uyarakhiurlutik, algaktaminik uuktuutigilugit, nunamiklu ihivriupniaqtut pingahunik (3) havauhikhangani;
- Maniqqami ikuutaqlutik aturlutik diamond-mik ikuutamik;
- Nappaqlugu tadjakaffuk qinirhiadjutikhamut nayugakhaq hiniktaqtuqtuq 10nik havaktukhanik;
- Aturluni tingmitimik agyariami havaktukhanik, tamayanik hunavaluklu Qamaniittuamit Kangirliniqmilluuniit uyarakhiurvikmut;
- Ubluq tamaat atuqluni halikaaptamik agyariami havaktukhanik tamayaniklu uyarakhiurvinganut;
- Ingilravik, tamayaqarvik (tutquumavik), aturlunilu 4,000 liitanik (L) urhuqyuamik (urhuqyuaq, kaasiliq, tingmitip urhuqyuakhanganiklu);
- Mikkat tadjakaffuk urhuqyuamik tutquumavik mikitqiaq 4,000 L ikayuriami ikuutaqtut qinirhiayullu;
- Aturiami imaqtamik atuqtakhanganik havakvingani ikuutarutikhamullu;
- Agyaqluni qayangnaqtunik, qaralimaittunik iqqakunik angiqtauhimayunut havakviit igitakhanganik;
- Angmaumayug ikualarutikhaq qaraqtaaqunik iqqakut agyaqtauqut akhaluutikkut igitakhanganik angiqtauhimayunit havakviuyunit;

- Pacto-nik ikualaaqlugillu anaqtuutimit; unalu
- Igilugit uyarakhiurviup nayuganganit halumailruq imaq unalu ikuutarutauyuq imanga kuviranganit.

## 2. Ilaliutiyangit Ilauhimanngittangit uvunga Hivumuarutitut Titiraqtangit

NIRB-kut ilittuqhihimaittut ahinik havaaghanik huliyaqhaniklu havaaghat tughirautit mighaagut. Kiuhiimayangit, NIRB angiqhiimayangit uumani nakuutqiyahiurnikhainut havaanut ihumagivlugu hivunikhautikhangit tukiliutautaaqtuq qulaani.

## 3. Havauhighalluat Ihivriuhqhiyunut

Hapkua havaaghat iniqtauhiimayut:

Uplua	Havaaghaq
April 11, 2017	Pilutik havauhikhaq tukhiutitik naunaittunik angiqtauhiimayut hakugikninnga (Kivalliqmi Nunamik Aturninnga Ihumaliurut) NPC-kunnit
April 11, 2017	Ilittuqhivighaat malighugu titiraqhiimayut ilangani 86(1) talvani NuPPAA
May 3, 2017	Inungnik ilittuqhitiyut uqauhirniklu tughiqitut
May 24, 2017	Tuniyauviat inuit uqauhiinik
May 30, 2017	Ministauyum uiguhimalugit tukhiutigiyangit hamannat Minihiitauyuq Nunagaqaqtut Ukiurtaqtumilu Havaktit

## 4. Inuit Uqauhiit Ihumaaluutailu

Naunaitkutaq piyuq NIRB-kunnut ihivriuqninnga uuminnga havauhikhaq tukhiutitik tuniyauyuq May 3, 2017 nunallaanut timiqutigiyauyut Qamaniittuami, Kangirliniqmi Naujaamilu, ukunungalu kaanatami avikturhimayuni kavamatkut timiqutigiyanginnut, Inuit timiqutigiyangit aadlallu ilaayut. Tahapkuat NIRB pitkuihimayut talvuna upituumakgumik panaarinik utiutifaakpaktunik tahapkuninga aullaktikgutikhanik unalu hunnaikhimayunik talvani Katimayit nallikmik ukaalakgumakgumik nalliak ihumadjutiggiyauyunik uvuna May 24, 2017 kauhiimayauyunik:

- Taimaa havaakhauhiqmut tukhiutitik pipkaidjutiniaqtuq akhuraaluk inuit ihumaalutigiyanganik; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat naammangittumik qanurilingannirumik avataita inunnullu ayuqhautiningit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat naammangittumik qanurilingannirumik ayuqhautiningit niryuutitut nayuqpauhingit uuminngalluuniit Inuit angunahuaqtunut hulidjuhiit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat qanurittuugami hamnaguq naammangittumik ayuqhautiningit kangiqhinnaqtuuvlutik ingattaqhittailivlutik ilihimayainnik qauyiharnaqtumik, (ilaliutigiinnarialik kiuvikhamik ingattaqhittailinikhanut uuktuutingit); unalu
- Kitut akhuurutaayut katimayunut, piyut ukununga havaakhauhiqmut tukhiutitik.

Hamna titiraqhimayut nainaaqtauhimayuq kiuviniit ihumaaluutingillu tunihimayangit ukunani NIRB nit:

#### **Nunavut Kavamanga-Munarhiliriyiitkut (GN-HS)**

- Piqalluanguinmat naunaitkutanik kuvipkaiyumik kiudjutikhamut ihumaliurutimik.
- Uyarakhiurvikmi niqingit imangalu ihivriuqtauyukhaq Munarhiliriyiitkunnnit Avatiliriyiitkunni Munarhitkunni Havaktinganit.

#### **Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup (ECCC)**

- Naunaiqtaa Ikayuqtiuyuq uqaqatigiya 24nik ikaarnimik NWT/NU Kuvipkaihimaliqqata Uqaqtkhaq Hivayautaanut kuvipkaihimaliurumik qilamuiqtuqaliqqalluuniit, talvangaanit ilaupkainiaqtaait ECCC Qilamuiqtuqaliqqat ihariagiyaugumi.
- Aadlamik naunaitkutanik avatiliriniqmut apirhuqtauvikhaanik naunaipkainiqmullu piyakhangit titiraqhimayumi uumani *Kanatamiut Avatingnut Hapummivikhaq Maligaq unalu Iqalukhiurniqmut Maligaqtuniyayut ECCC-kunnit.*

#### **Iqalukhiurniqmut Tariuqmilu Kaanata (DFO)**

- Ihumaaluutiqaangittuq.

#### **Nunagaqagtut Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami (INAC)**

- Tunilimaiqmata qanuq uqaqtakhangit taimaa havauhikhaq pipkaidjutiniaqtuq akhuurutauyunik inungnut ihumaalutigiyaayut taimaa uuktuutinga piqanginmat naunaittunnik titiqqat nunallaanut ilaupkainiq/uqaqatigiikniqmikluuniit.
- Pitquyauyuq Ikayurahuaq nunallaani uqaqatigiiktukhat tunitinnagu havauhikhaq tukhiutunik aullaqtilirumiklu nutaanik hulilukaarutunik.
- Ikayuqtaat Ikayuqtiuyup uqariiktaminik piiyariamikni iqqakunik uyarakhiurvikmmit; kihimi, pitquyauyut Ikayurahuaq tuniluni umikvikhamik iniqtiriami piiyaqniq qayangnaqtunik iqqakunik atuffaaqtakhanganiq igitakhanganiqluuniit tadjja nalunaqmat.
- Piqalluanguinmat ihuaqtumik qanuraaluk nuna qaangani atuqtauyukhaq kuviyauvinga/iluqhaknut unalu pitquyauyut Ikayuqtiuyuq naunaiqta tamaita kuviyauvinga, ukuatlu tahapkuat atuqtauyut ikuutaqmut imanga, iliuraqtauffaaqtakhaq halumayumik imaqmik taimaa hunavalungit qiqitpata uyarakhiuruirumik. Unalu, tamna kuviyauvinga nakuuyumik piliurhimayuq pittailigiami imanga kuvittailigiami hanianut t kuviyauvinga.
- Naunaiqtaa aadlangayuq pimmariktumik piyumik mikitqiamut tingmiyanganiq halikaaptap uumani tukhiutunik unalu pitquyauyut Ikayurahuaq naunaiqtaa tingmit/halikaaptakkuurniq piyakhaungittut mikitqiamik tingmiyaangani uuminnga 610 miitamik qaanganit nunangani, kihimi aullaqtaliqqat minnahualiqqallu.

### **5. Kiuviniit Ihumaaluutingit ihumagivlugit Inuit Qaujimaningit, Pitquhirituqangit, unalu Nunalingni Qauyimayangit**

Ihumaaluutiqaangittuq nipligakhaqanngittunilu tuniyauhimayut ihumagivlugillu uumani Inuit Qaujimaningit uuminngaluuniit pitquhirinikkut nunalingnilu qauyimayangit ilagiyaat tukhiutigiyangit havaariyangit.

## 6. Ublukhiutikut uvuna Unikluktukhanik Kinguvakyumihimayunik

Amigaiqpiaqmat ihivriutakhat tadj Katimayinut kikliqaqtuqlu pittaaniq piyuq katimayukhanik inuiqpakmata, NIRB-kut tuningittaat ihivriurutinginnik ihumaliurniq taiguagkhaq munariyauyumut Ministanganut taimaa 45nik ublumik ihariagiyaayumik Titirarhimaninga Nakataq 12, Ilanga 12.4.5 uumannga Nunavut Angirutingani ilangani 92(3) uumannga NuPPAA. Tahapkunalu, uvani May 30, 2017 tahapkuat NIRB titikgakhimayut tapfumunga Minihitauyuq Nunaqaqaqtut Ukiurtaqtumilu Havaktit, Kavamat Kanatami, kinikhiablutik Kinguvakyumihimayunik talvuna 45 nik ublunik ublukhiutikut kinguvautinnaitumik tahapkuninga hivunikgiyakhainik tahapkunanga Katimayit Uniklutinik.

### IHUMALIURUTIT IHUMALIQUHUTIK AGHUURNAQNIINUT MIHINGNAUTIT

Ihumaliuriami taamna havaaghaq ihivriutauyariaqaqqat, Katimayit ihumagivagait taimaa taapkua havaaghat ihuilutauniariaghait uumayunut inungnullu-manighiurnikkut.

Malighugu, qauyihautit mihingnautinut qauyihagtauhimayut ihumagiplugit taapkua ihumaalungnarniat titiraqhimayut ilanga 90-mi NuPPAA-mit. Hamna Katimayitaa amiqhilluaqtangit taimaa kangiqhittiaqhimayakhaat Inuit Qaujimaningit, pitquhituqangit nunalingni qauyimayangit turaarviugiangani qauyiharningit ihumaliuqtakhangilluaktuqtaulluarningit.

Kinguani titiraqhimayut Katimayit qauyihaghimayait ihumaaluutinut ihumaliurutighat mihingnautainit hapkua havaaghat:

#### 1. *Aktinia nuna havakvigahq, anngutighallu nayugait, aktuqtaunahuququqtut havaaghanit.*

Tamna pitquyauhimayuq hivulliqaami qinirhiayut gold-mik piniaqtuq nunagiyangani 300 kilamiitamik (km) hivuravyaani uataa Kugaarukmit, 300 km uataanit Naujaat, 300 km tununngavyaanit kivataanit Qamaniittuamit unalu 400 km tununngavyaanit uataanit Kangirliniqmit. Atauttimut nayuganga uyarakhiurviup qinirhiavigiyauyuq pingahunik (3) havauhikhangani, ittuq 11,556 kilamiitamik (km<sup>2</sup>) ilaliutiniaqtuqlu nayugakhaat 10nik inuknik tadjakaffuk uyarakhiurvikhanganik. Tamna havauhikhaq naunaitkutanga ilaliutihimayuq tingmitimik halikaaptamitlu ikayuqtauniaqtut ingilravikhainnik Qamaniittuamit Kangirliniqmilluuniit uyarakhiurvikmut qinirhiayumullu uyaqqanik ikuutarviuyunullu uyarakhiuviup. Iitariyauyuq uumannga Ikayurahuaq, Nunavut Kavamanga, uumanngalu NPC nunaulyaliurniq, tamna pitquyauhimayuq hulilukaarutit piniaqtut nayugangani ukiumilu pidjutingit tuktunut tuktut nayuganginnullu, ikauvaktut nurraliurvikmiknut ikaungittullu tingmiat, ungahiktunit nunagiyamiknilu huradjat ukuatlu akhat, umingmait, amaqut, qalviit, tiriganniat, ukaliitlu. Hamna havaariyauyukhaq aktuumilaaqtut huraat utiqtaqtut ilitquhiita. Unalu, naunaiqhimayuq tamna pitquyauhimayuq havauhikhaq piniaqtuq haniani Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit.

2. *Uumayunut amirnaqniit nunami.*

Tamna pitquyauhimayuq havauhikhaq piniaqtuq piqangittumi avatiliriniqmut qayagiyauyuq kihimi uyarakhiuviyut naunaittut iluani havauhikhaq tukhiutitik piniaqtuq haniani Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit. Una nunaa naunaiqtauhimayuq aturviulluaqpagaat hivullirivlugulu nunaqatigiit nunalingni haffumani:

- i. Tuktut nayugangit uumanilu ikauvaktut nurraliurvingit apqutingit;
- ii. Maniqqami huradjat ukunatatit amaqqut, akhat qalviitlu, umingmait,
- iii. Iqalut unalu iqalut nayugangit ukuatlu iqalukpiit tahirmiutallu iqalut a;
- iv. Ikauvaktut nurraliurvikmiknut tingmiat pikiutangit ukuatlu Tatilgait, Uluagulliit Qingaliitlu;
- v. Nanuqnik;
- vi. Ukiumi iqalukhiurviit; unalu
- vii. Akhuurninnga halumaittailiyuq nakuuyut imiqtarviit.

3. *Ingilraaqnitat, ilitquhiit utuqqallu ilihimayauyut nunami.*

Havaakhaliuqtunut ilauhimayunullu turaarnigut kiuhimaittut haffumani havaariyakhanut naunaiqtauhimayut qauyimayaunngittullu pitquhituqangit, pitquhingillu ittarnittangillu ilagiyaunngittut haffumani havaariyaayukhanut nunami. Hapkua qauyihaiyughat angiqtauqpata, Umiaqtuqtut hivayaqyauniaqtut Nunavut Kavamanga – Havakvianut Ilitquhiliqiyit paqittinnirumik ingilraaqnitamik, ilitquhituqvingnik utuqqalingniklu inituqlirnik.

4. *Naatjuhiinut inuit anngutighanullu aallannguqtirutauniaqtuq mihingnautait.*

Tamna pitquyauhimayuq havauhikhaq piniaqtuq talvani 300 kilamiitamik (km) hivuravyaani uataanit Kugaarukmi, uataanit Naujaat, 300 km tununngavyaani kivataanit Qamaniittuamit unalu 400 km tununngavyaani uataanit Kangirliniqmit, qanitqiaq nunallaat; taimaa, piittuq inuit amihuuninngit ayurhautipkainiaqtut havauhikhaqmit pilaqutinganit. Huradjanit amihuuningit naunaiyaqhimaittut aktuqhimanngilruuqtut havaariyaayunut aktuqtaunianut.

Taimaa piqangittuugaluq akhuurutauyuq inungnut ihumaalutingit uqaqtauyut inungnut uqaqatigiiktillugit, NIRB-kut naunaiqtaa haniani tamna pitquyauhimayuq hulilukaarutit ukununga Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit, nuna atuqtauyuq aliaguutikhainnik/qangaraaluknitamiklu hulilukaarutingit tunittaaqtuq inungnut ihumaalutigiyanganik. Atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu pitquyauyut naunaipkariami ilaliutiyuq nunallaanut, an'nguhikiitkunntu timiqutigiyangit piumayullu ilauyut, ukuatlu naunaipkaiyuq inungnut naunaitkutitik naunairiami inuit ilihimaliqtut uyarakhiurniqmut hulilukaarutit pinahuat piyakhaq.

5. *Ilitquhia, mihingnarnia ayuqnarniillu mihingnautit; naahurinnaqniit mihingnautit; qakugunnguraangat hivituniillu mihingnarniat; taapkualu utiqtitillaaghait utiqtitaulaaghaitaluuniit mihingnautinit.*

Taimaa “Committee Bay Havauhikhaq” pitquyauhimayuq uyarakhiurniqmut pinahuarut gold-liuriamiknik ilaliutiyuq uyarakhiurniq, nunanganik naunaiyainiq aturninngalu ikuutanik, qanuriliurninnga pilaqutauniaruknaqhiut ihumagiyaayut ilihimayaayut. Nakuunginniaruknaqhiyut pilaarutit nunamikmiittut, qitqani akhuurninnga, pittailiyuqlu pillugu havauhikhaq hulilukaarutit. Kihimi, pikmat haniani tamna pitquyauhimayuq havauhikhaq ukununga Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit, ihuaqtuq ihuarhaininnganut hapummiutiniq uumunnga Kaanatami Pulaarviit, huradjat, ikauvaktut nurraliurvikmiknut tingmiat utuqqallu nayugat ihariagiyauniaqtuq. Ilitturiyauhimayuq qangaraalungmi hivunikhaliuqhimayangit uumani hulidjuhanit, hamna ayuqhautiniq aktuqtauhimayut utimuaqhimalaqtuq ingattarnaittumiglu amiriyauttiaqhimagumik.

6. *Ihuilutauniarahugiyaayut hapkuninnga havaaghanit taapkualu ihuilutauniat ahinit havaaghanit aullaqtitauihimayunit, aullaqtitauihimalirumik imaalu aullaqtitauniarahugiyaugumik.*

Tamna pitquyauhimayuq havauhikhaq piniaqtuq 100 kilamiitamik unghiktilaamik qaffiyyunut aadlat havauhikhat ihivriuqtauyuq Katimayiinginnit. Hapkuat havauhikhat ilaliutiyuq “Aulapkaiyuq Nunalivut 2017” (NIRB Naunaitkutinga Nampa 16DN063) qanitqiaq uyarakhiuqtunut piyuq taafumunnga pitquyauhimayuq havauhikhaq; “Piliurninnga Hikuinnahqimatillugu unalu Naunaitkutillu uumani Rae Avatinganut Nunagiyaat” (NIRB Naunaitkutinga Nampa 16YN067) qanitqiaq uyarakhiuqtunut piyuq taafumunnga pitquyauhimayuq havauhikhaq; unalu “Nungulaittumut Iqalukhiurutikhaq Nunavummiut (TSFN)” (NIRB Naunaitkutinga Nampa 17YN002) qanitqiaq uyarakhiuqtunut piyuq taafumunnga pitquyauhimayuq havauhikhaq.

Kihimi, naunaiqhihimayuq taimaa hapkua havaaghakkut ihuilutiqalainnahugiyaat. Angikliyuumirniaruknaqhiuq pilaqutinik maniqqami huradjanut unalu nayugangit, iqalut uumunngalu iqalut nayugangit, imanga qanurittaakhaanik, pitquhinga utuqqarnik piqutingit, nuna ingutaaqtailiniq, nuna qanurittaakhaanik, qangaraaluknitallu huradjat angunahuaqniq uumannga hulilukaarutit aadlatlu havauhikhat piyut nunami ilitariyaayut ihumagiyaayullu piliurninnganut NIRB-kut pitquyanganit. Uqauhiit maliktaghallu pitquyauhimayut hapkununnga tamangnik havaaghanut mighivaalliutauniarahugiyaayut ihuilutinik, imaalu ikighivaalliutauniaqtut ihumaalungnaiyautuniaqtuqlu ihuilutighanik.

7. *Ahiillu ihumaaluutit taapkua Katimayiit ihuaqutauniarahugigumiuk ihivriuqhiyunut mihingnautinik.*

Ahinik ilittuqhinnaittuq mihingnautinik ihuaqutauniat qauyihaigumik tughiqtauyumut havaaghamut.



Ihumagivlugit tahapkuat akihautingit turaarviuhimayangit qulaanit uvani nakuutqiyahiurvikhanut haffumani tukhiutigiyangit havaariyauyukhanut, hamna NIRB naunaiqhiivlutik amihuuyut akihautainnit ataaniittuni ihumagivlugillu ikayuqtakhait malikhugit tautukhimayangit haffuminngatut qanuq tukhiriyaunngitkumi havaanut ihumagivluniuk aktuqtaunikhautigut. Ilagiyangit, hamna NIRB tukhiutigihimayangit tukilitait qanurilinganingillu taimaa ingattaqhittailinahuarlugit ihumagiyangit aktuqtaunianut naunaiqtauningit.

**Aulatvutitut Atugialgit:**

Atugahuaquninut malikhaqnit tapkununga atuqnaliknut maligaliquitit piyaaqnit ikayuqnilu Katimayit havalgitlu pilaqtitiyit malikhaqninut aktuanilu munagiyaunit taphumunga havanguyup huliniit, tahapkuat havamut-taihimayut maligait atugialgitlu atugahuaquyayut: 1-4.

**Uumayut, anngutighat nayugait Inuillu niqighaqhiurniqmut havaaghait:**

**Makpiraq 1:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit maniqqamut huradajat, ukuatlu tuktut ukuallu umingmait, ikauvaktut nurraliurvikmiknut ikauvangittullu nurraliurvikmiknut tingmiat nanminiriyangillu nayugangit nipaaqtumit inugiakhivallaaqpakninnga piyuq uumannga pitquyahimayuy uyarakhiuqtunit, uyarakhiurniqmut ikuutaqtut, tingmiyullu talvunga/talvannga nayugallaktaminut uyarakhiurvikmillu, talvanilu iqqakuqpallaaqhimayumit.

**Katimayit ihumagiyaat:** Qimalaatinaruknaqhiullu maniqqami huradjanik, ukuatlu tuktut ukuatlu umingmait, akhat, amaqut, qalviit, tiriganniat, ukalrillu unalu ikauvaktut nurraliurvikmiknut ikauvangittullu nurraliurvikmiknut tingmiat milvikmi havaktunit, uyarakhiuqtunit unalu uyarakhiurniqmut ikuutaqtut hulilukaarutit iqqakullu hulilukaarutit. Kihimi, nakuungittuq pilaqutinga havauhikhaq ukununnga maniqqami huradajat tingmiallu ihumagiyaayut mikitqianguyuy aktikkulaanga pikmat aktikkulaanganit qanuraaluktutlu piyakhaq (atauttimut 14nik ublunik 2017mi) uyarakhiurniqmut pinahuarutinganik. Ikayurahuaq uqariyaqtuq iliurariami Avatinganut Munariniqmik Ihumaliurutikhamik, ilaliutihimayuy maliktakhat ukununnga tuktut, Huradajat Nungutpallilaliqtut unalu ikauvaktut nurraliurvikmiknut tingmiat ikikliyuumiriami pilaqutittailiniqlu ukununnga uyarakhiurniqmut hulilukaarutit. Pikmat ihuarhaininnga pitquyahimayuy Ikayurahuaqtumit, nakuungittut pilaqutit ukununnga maniqqami huradajat, ukuatlu tuktut, umingmait, akhat tingmiallu ihumagiyaayut mikitqianguyukhat aktikkulaanga himmiqtaaqtuqlu.

*Ikayurahuaq maliktakhaa hamna Huradajat Nungutpallilaliqtut Maligaaq, Huradajat Maligaaq (Nunavut), Ikaaqtut Tingmiat Pitquhinginnut Maligaaq, Agyaqtuinikkut Hivuuranagtumik Parnautingit Maligaaq unalu Kanatamiut Avatingnut Hapummivikhaq Maligaaq (takulugu Munariniqmik Piyakhat titiraqhimaninnga).*

Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit: Pitquyauhimayuq nakuungittuq pilaqutingit ukununnga maniqqami huradjaat tingmiallu mikhilaarniaqtaa qanuriliurutingit ukunatitut ihariagiyuq Ikayurahuq nutqaqtiriami hulilukaarutit ulapiqutiniaqtut kununnga ikauvaktut nurraliurvingit nurraliuqtut tuktut taimaa tuktut anhinunngaqtut mikhilaaqtuqluuniit hulilukaarutit taimaa tingmiat qayagiyut qimalattiniqmut uumanilluq ikauvaktut nurraliurvingit, pikiutami ittut ihatluuniit. Hapkuat atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu pitquyauyut mikhilaariami nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit ukununnga maniqqami huradjaat, tingmiat nanmininginnut nayugangit: 7, 11, unalu 18mit 32mut.

**Makpiraq 2:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit iqaluknut ukununngalu iqalut nayugangit, ukuatlu imanga qanurittaakhaanik qanuraaluklu piquaqtuq, ukununnga uyarakhiurniqmut hulilukaarutit, ukuatlu imaiyarniq uyarakhiurviugiami, ikuutaqtut hulilukaarutit piiqtauninnga ikuutaqmit piluryanginnik, unalu aaniqtuqarumi ihuittumiklu pigumi urhuqyuamik qayangnaqtunikluuniit kuvpkaigumik.

Katimayit ihumagiyait: Tamna havauhikhaq nakuungittummik ayurhautiniaqtaa imanga qanurittaakhaanik qanuraaluklu piquaqtuq, iqalut unalu iqalut nayugangit imaiyarniqmut, urhuqyuq qayangnaqtullu hunavaluit kuvipkaqhimaliaqqaat, ahiruqtiliqtuq, unalu piiyaqtauniq halumaiqhimayut nunat talvunga hanianiluuniit imaqmi, ukuatlu iqalut-pipkaidjutyut imaq. Kihimi, the nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit iqalungnut uumanilu iqalut nayugangit, ukuatlu imanga qanurittaakhaanik qanuraaluklu piquaqtuq ikuutaqtunit, piiyaqtauniq ikuutaqtut piluryanganit, imaiyarniqulu kikliqaqtitauniaqtut naunaitkutinganut taafumunnga pitquyauhimayuq uyarakhiurviullaktut humi ittutlu ukununnga uyarakhiurniqmut ikuutaqtut. Ikayurahuq uqariiaqtut iliuuriami Kuvipkaittailiniq Qanuriliurutikhamullu Ihumaliurut, Urhuqyuq Munariniqmut Ihumaliurut, Iqqakuniklu Munariniqmut Ihumaliurut havauhikhamut tutquriamilu tamaita urhuqyuq tutqurviit tugliani ittut tunngaviit hiamitiqtailiniqlu ukunanik urhuqyuq kuvipkaihimaliaqqaata qanuriliuqtuqaqqaat. Unalu, Ikayurahuq uqariiaqtut iniqtiqtuq Ikhinnaqtauyut unalu Ihuarhaffaarniqmut Ihumaliurutit ilaliutauniaqtuq havakviup umikvikhangani unalu kingulliqaami ikhinnaqniq Uyarakhiurvinganit, utiffaariami uyarakhiurviit utiffaariami uyarakhiuliqtinnagit. Talvuuna, nakuungittuq pilaqutingit imaq qanurittaakhaanik, iqalut unalu iqalut nayugangit ihumagiyauyut mikitqianguyukhat aktikkulaanga himmiqtaaqtuqlu.

Ikayurahuq ihariaginiaqtut imaq laisikhanganik Nunavut Imaligiyit Katimayit imaqmik atuqtakhamiknik unalu urhuqyuamik tutquumavikhaaniklu. Unalu, Ikayurahuq ihariagiyauniaqtut maliktakhait *Iqalukhiurniqmut Maligaq*, unalu *Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maliguarutit*, *Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maligaq* unalu *Kanatamiut Avatingnut Hapummivikhaq Maligaq* (takulugu Munariniqmut Piyakhat titiraqhimaninnga).

Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit: Pitquyauyut nakuungittuq pilaqutingit imaqlut qanurittaakhaanik qanuraaluklu pilaqut, iqalut unalu iqalut nayugangit mikhilaaqtaaqtuq ukunanit qanuriliurutingit ukunatitut ihariagiyaq Ikayurahuaq naunairiami ikuutaqtut iqqakungit hiamitingittuq imaqlut, naunairiami tamaita havauhikhaq havaktingit nakuuyumik ayurhaqhimayut urhuqyualiqinirmut qayangnaqtuniklu iqqakunik hanaqiliraigumitku, unalu kuvipkaihimaliqqata kiudjutinga iqqakuniklu munariniq an. NIRB-kut pitququiliqtut hapkuninnga atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu mikhilaariami nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit imaqlungaqtuq imanga qanurittaakhaanik qanuraaluklu pilaqut, iqalut unalu iqalut nayugangit taafumannga pitquyauhimayut uyarakhiurniqmut hulilukaarutit: 5, 6, 12mit 15mut, 34-36, unalu 39.

**Makpiraq 3:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit pigiami hakugikninnga unalu nuna qanurittaakhaanik piliurninnganit uyarakhiurviullaktut, unalu urhuqyuaq tutquumavingit, uumannga uyarakhiurniqmut ikuutaqtut hulilukaarutit.

Katimayit ihumagiya: Tamna hulilukaarutit pitquyauhimayut havauhikhamut, ukuatlu piliurninnganit uumannga uyarakhiurviullaktut unalu urhuqyuaq tutquumavingit, unalu uyarakhiurniqmut ikuutaqtut hulilukaarutit, pipkaidjutiniaqtuq hukhaungiqniq qiqiniq nuna nakuungittumik ayurhautiniaqtaa nunanganik hakugikninnga. Unalu, amigaiyuutiyaq iqqakunik uyarakhiurvikmit nakuungittumik pilaqutiniaqtuq nunanganut. Kihimi, pilaqutinga kikliaqtuq naunaitkutinganut ikuutarvigiyangani, uyarakhiurviullaktut, unalu urhuqyuaq tutquumavingit, tadjakaffuungukmat. Ikayurahuaq uqariyaqtut iliurariami Ikhinnarumi unalu Ihuarhaffaarniqmut Ihumaliurutit piiyarumiklu tamaita tamayat agyaqtauyut uyarakhiurvikmut ikhinnalirumitku. Nakuungittuq pilaqutingit nuna hakugikninnga nunalu qanurittaakhaanik ihumagiyaqut mikiuniaqtuq aktikkulaanganik, akuniraalungittumik himmiqtaaqtumiklu.

*Ikayurahuaq ihariagiyauniaqtut maliktakhait Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maliguarutit, Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maligaq, unalu Kanatamiut Avatingnut Hapummivikhaq Maligaq.*

Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit: Pitquyauyut nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit nuna hakugikninnga nunalu qanurittaakhaanik mikhilaaqtauyukhaq ukunanga qanuriliurutingit ihariagiyaqut Ikayurahuaq nuutiqtitakhaungittuq hanalrutinik akhaluutinikluuniit kihimi nunap qaanga naamagigumiuk hanalrutinut akhaluutinullu ahiruqtingitkumi nunamut. NIRB-kut pitququiliqtut hapkuninnga atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu mikhilaariami nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit nuna hakugikninnga nunalu qanurittaakhaanik uumannga piliurninnga uyarakhiurviullaktut hulilukaarutit atayullu uyarakhiurniqmut ikuutaqtut hulilukaarutit: 14mit 17mut, 33, unalu 35mit 44mut.

**Makpiraq 4:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit anirhaaqaptiknik qanurittaakhaanik uumannga Agyaqniq hulilukaarutit, uyaqqanik uyarakhiurniqmut aulapkainiit, aturninnga akhaluutiqyuanik, ikulaaqtittiniqlu ikulaaqtaaqutunik iqqakunik.

**Katimayit ihumagiyait:** Piqaqtuq nakuunginniaruknaqhiyuq pilaqutit anirhaaqaptiknik qanurittaakhaanik uyarakhiurvik upalungaiyaqtauliqqat, aturninnga akhaluutiqyuanik hanalrutinginniklu, ikuutaqtut hulilukaarutit atayut havauhikhamut, ikulaaqtipkaiyuqlu tikkuqaqtauhimayut ikulaaqtaaqutunik iqqakunik kikliqarniaqtuq uumunnga havauhikhaq naunaitkutaq mikitqamik hivumuuqtiqlugu avataanit nunanngani. Nakuungittuq pilaqutingit anirhaaqaptiknik qanurittaakhaanik ihumagiyaayut mikiuniaqtuq aktikkulaanganik, akuniraalungittumik, himmiqtaaqtumiklu.

**Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit:** Pitquyauyuq nakuungittuq pilaqutingit mikhilaaqtaaqtuq uumannga qanuriliurutingit ukunatitut naunaiqlugu Ikayurahuq ihivriuqtaakhaa Kaanatami Katimayiuyut Ministauyut Avatinganut naunaiyainiq titiraq hilami ikulaaqtittiniqmut. Unalu, NIRB pitquliqtait hapkuat atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu mikhilaariami nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit anirhaaqaptiknik qanurittaakhaanik: 8, 9 unalu 10.

**Makpiraq 5:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit inungnut qangaraaluknitaqlu nuna aturninnga hulilukaarutit talvani nipaapqiaqmat piyuq agyarniqmut inuknik hanalrutinginiklu uyarakhiurvikhamut ikuutarvikhanginnullu.

**Katimayit ihumagiyait:** Ulapiqutiniaruknaqhiuq ukununnga maniqqami huradjat talvuuna nipiquqtunimik hulilukaarutimit piyuq havauhikhamut tukhiutinik, ikikliyuumiutiniaqtuq huradjat amihuuninngit piqarumilu huradjat niqainnainguyumik. Unalu, pikmat haniani havauhikhami hulilukaarutit ukununnga Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit, nakuunginniaruknaqhiyuq pilaqutit piniaqtuq talvuuna uyarakhiurvikmi hulilukaarutit qaliriktut qangaraaluknitaq nunanganik aturninnganik, angunahuarniq inuknik pilaqutiniaqtullu quviahuutigiumik hulilukaaqtuq. Qanurilingayaunniqqat puqtuhigumik hamna havaariyaayukhanut qanurilingayaunniqqat pitquhiriyaangit nunanut aturnikhainnut, ingattaqhittailinahuarlugillu uuktuutikhait kiuyauvlunilu qayagittiaquvlugit kitunuliqaak nailinahuarlugulu aktuqtaunianut pitquhiriyaangit nunanut aturnikhainnut hulidjuhiit.

**Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit:** Atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu 23, 27, 28 uumanilu 32 pitquyauyut uumunnga Ikayurahuq ihumaliuriami aulapkaininngit qimalattittailigiami akhuurutaayut huradjat, tingmiat, inuitlu. Unalu, atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnullu 45 uumanilu 47 pitquyauyut ikikliyuumiriami nakuungittut pilaqtutit qangaraaluknitamut nunannganik aturninnga hulilukaarutit naunaiqlugu uqaqatigikhimmaaqniq inungnut ukununngalu nunallaani timiqutigiyayut naunariami pilik Inuit Qaujimaningit naunaipkarniaqtaa havauhikhaq hulilukaarutit unalu mikhilaariami pilaqutingit inungnut uumunngalu qangaraaluknitaq nunanganik aturninnga hulilukaarutit uumannga havauhikhaq hulilukaarutit.

## **Inuliqiniqmut-manighiurniqmut mihingnautit Ukiuqtaqtumiunut:**

**Makpiraq 6:** Nakuunginniaruknaqhiyut pilaqutingit qangaraaluknitamut, pitquhimut utuqqarnitanik nalvaaqhiurviit nunannganik ahiruqtiqtuq talvuuna uyarakhiurniqmut hulilukaarutit piliurninnganiklu uyarakhiurviullaktut.

**Katimayiit ihumagiya:** Umiaqtuqtughat ilittuqhiyuittut inituqliqnik ingilraaqnitaqnik, ilitquhituqvingnit utuqqalingniklu umiaqtuqtughat ikaaqqvighaanit. Pilaqutauniaruknaqhiuq qangaraaluknitamut, pitquhimut uumunngalu utuqqarnitanik nalvaaqhiurviit ihumagiyauyuq mikkauyuq pikmat mikkaq nunamut ahiruqtauniq ukunannga pitquyauhimayuq uyarakhiurniqmut hulilukaarutit. Kihimi, naunaiqhimayuq havauhikhaq hulilukaarutit piniaqtuq haniani uumunnga Ukkusiksalik Kaanatami Pulaarviit, nuna qangaraalukmit atuqtauyuq Inuknit angunahuaqvikhanganik iqalukhiurutikhanginniklu avatqumayuqlu 500 utuqqarnitanik nalvaaqhiurviit ilitariyauyuq.<sup>1</sup>

Umiaqtuqtughat taapkua maliquyauniaqtut taapkuninnga *Nunavut Maligaaq* (pitquyauhimayutut talvani Munariniqmut Piyakhat titirautainit) hivayaquyauniahutiklu Nunavut Kavamanga – Havakvianut Ilitquhiliqiyit ingilraaqnitanik niqighaqhiuqvingnik utuqqalingniklu paqittinnirumik.

**Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit:** Pitquyauyuq nakuungittuq pilaqutingit mikhilaaqtaqtuq ukunannga qanuriliurutingit ihariagiyaauq Ikayurahuaq apirigiami piquaqtuq Inuit Qaujimaningit inungnit. NIRB pitquyait atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnillu 45 mikhilaariami nakuungittuq pilaqutingit qangaraaluknitamut, pitquhimut uumunngalu utuqqarnitanik piquitingit.

**Makpiraq 7:** Ikayuutauniaruknaqhiuq nunallaanut nunamiknit havaktittiliriamikni niuviriamilu hunavaluknik.

**Katimayiit ihumagiya:** Naunaiqtauyuq taimaa Ikayurahuaq uqariiyaqtut havaktittukhaq nunamiknit Qamaniittuamit, Kangirliniqmi unalu/unaluuniit Nauyaamitluuniit angmaqtiquqata uyarakhiurviit havaakhat, qitqani havaktut unalu/unaluuniit huradja ayuittiaqtut niuviqlunilu nunagiyamiknnik pittaarumik ihumagiyauyuq nakuuyuq pilaqutiuyuq nunallaanut.

**Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit:** Atuqtauvaktunut qanurittaakhainganinginnillu 45 uumanilu 46 pitquyauyut naunairiami Ikayurahuaq naunaiqkarhimmaaqtut nunallaanut uumani uyarakhiurniqmut hulilukaarutit naunaiqtangillu tunilunilu inungnut naunaitkutannik naunairiami nakuuyumik nunamikni hakvaktittilirumik.

---

<sup>1</sup> [http://publications.gc.ca/collections/collection\\_2017/pc/R64-485-2005-eng.pdf](http://publications.gc.ca/collections/collection_2017/pc/R64-485-2005-eng.pdf).

## **Ihumaagiyaulluaqtuq inungnit:**

**Makpiraq 8:** Ihumaalungnaqpallaaqtumik tuhaqnaittuq inungnit inuit uqaqtitaugamik katimatillugit hapkua mighaagut.

**Katimayiit ihumagiyaat:** Naunaiqtauyuq piqarniaqtuq inungnut ihumaalutigiyauyuq humi inmat tamna pitquyauhimayuq hulilukaarutit haniani talvunga atuqtauniaqtut qangaraaluknitaniq hulilukaarutit, ukunatitut angunahuarniq aullaaqtullu maniqqami, nunallaanit Kivalliqmi. Talvanngaani uqaqtigiiktukhat ilaulutiklu nunallaani Kivalliqmi, ihumagiyauyuq mikhilaariami piniaqtut inungnut ihumaalutit piyuq uumannga havauhikhaq hulilukaarutit. Ikayurahuaq uqariyaqtut uqaqtigiyaqtut inungnut Qamaniittuami pitinnagu havauhikhaq hulilukaarutit naunaipkariami inungit timiqutigiyauyullu uumunnga havauhikhaq ihumaliurutit qanuriliurutiuyuqlu.

**Pitquyauhimayut Ihuaqhautighat Havauhiit:** Uqauhiq maliktaghaqlu 45-mi pitquyauhimayuq taimaa ihuilutiqaqtuq taamna nunallaq katimayiillu naunaiqhiitiyauyughat havaaghanik tughirautauyunik, taamnaluk Havakvighaq ihuaqtuklut ilittuqhiitiyaughat havauhikkut ihuaqhainahuaqlutiklu ihumaaluutiniq nuivalliaqumik havaaghainit ilitturihimayainik.

## **Alruyaqtuqtunit ihuaqhautit mihingnautait naluyauplutik:**

Ihumaaluutiniq ilitturinnaittuq hapkua havaaghat mighaagut.

Qulaani ihuilutauniarahugiyaayut imaalu Kivgaqti maliguattiaqqat uqauhirniq maliktaghaniklu ihuaqtauniat ihuaqhaiyunut amirnaqniaqtunut avatinut inungnullu, Katimayiit taapkua ihumayut taimaa havaaghaq taamna ihuilutauvallaalaittuq inungnut taapkualu uumayunut inungnullu manighiurniqmut ihuilutauvallaalainnahugiyaat, imaaluuniit naahurittiarnaqtut taimaa ihuaqtuklut ihuaqhaqtaulaaqtut alruyaqtuqtuklut havauhikkut.

PITQUYAUHIMAYUT HAVAAKHAUHIQMUT-IHUAQTUT  
KANGIRHIDJUTINGIT QANURILIURUTINGILLU

Katimayiit taapkua atuquivaktut uqauhirniq maliktaghaniklu hapkua havaaghanut:

## **Tamainni**

1. 5530 Nunavut Havakvinga (tamna Aullaktikgutikhanik) pilutik havaagilugit adjiliuklutik makpiraanik tahapkuna Havaakhautikhanik Kauhimaayayunik unalu kanukgilivaktunik talvani nunaini havakviuyunik taima.
2. Ikayuqtiunahuaqmit tuniniaquq aadjikutaliurhimayunik tamainnik laisikhanik piyut ihariagiyaayullu uumunnga havaakhauhiqmut ukununnga Nunavunmi Avatiliriryuaklut Katimayiit (NIRB) piliqtinnagu havaakhauhiqmut.

3. Ikayurahuaq aulapkainiaqtuq maliklugit tamaita uqariyaqhimayut titiqqami tuniyauyut ukununga Nunavut Parnainirmut Katimayingit (Uuktuut Naunaiyariami Angiqtauhimayut, April 11, 2017), ualu NIRB (NIRB Ilanga 1 Titiraq Inuktitut unalu Inuinnaqtun, Kuvipkattailiniq Qanuriliurutikhamullu Ihumaliurut, Urhuqyuaq Munariniqmut Ihumaliurut, Iqqakunik Munariniqmut Ihumaliurut, Ikhinnaqtauniq unalu Ihuarhaffaarniqmut Ihumaliurutit, Qilamiuqtuqaqqat Kiudjutaut Ihumaliurutit, Avatinganik Munariniqmut Ihumaliurut, April 21, 2017; Havauhikhaq Humi Ittuq Nunauya, April 25, 2017, Qaritauyakkut Uuktuutikhaq Titiraq, April 28, 2017).
4. Ikayuqtiunahuaqmit aulapkainiaqtaq havakvik maliklugu tamaita Maliktakhat, Maligakhait unalu Maligutit.

### **Imanga Aturninnga**

5. Ikayuqtiunahuaq imaqtalimaittuq iqaluqaqtumit imanga kihimi tamna imaqtuut turhuanga piqarumi iqaluknut miluktaulimaigiami. Mikkait tahiit imaup ingilranialu atuqtauyukhaungittut imiqitariami kihimi angiqtauhimakpat Nunavut Imaligiyyit Katimayit.
6. Ikayuqtiunahuaq atulimaitaa imaq, pipkaidjutiluniluuniit ihuaqhilimaitaallu imaup ingilranianik, tahiup ataa hinaa naunaittaqtut imangit aulapkaidjutingit kihimi angiqtaukpat Nunavut Imaligiyyit Katimayit.

### **Iqqakunik iqqainiq/Ikualaaqtitaunyuk**

7. Ikayuqtiunahuaq pihimaniaqtait iqqakut halumailrungillu puuqmi iliuraqhimayut matuhimayumik havigalikmik qattaqyumik aadjikutaanikluuniit igitaukpat angiqtauhimayumut iqqakurvikhaanut. Tamaita iqqakungit ahini pittailiyakhaq huradjanit ubluq tamaat.
8. Ikayuqtiunahuaq ikualaaqtitakhait tamaita iqqakut ubluq tamaat, piiyarlugillu aryangit ikulaaqtitauyunit unalu ikulaalimaittut iqqakungit havauhikhaamit angiqtauyumut iqqakuqvikmut.
9. Ikayuqtiunahuaq naunaiqnaiqtaq tamna ikualaaqtitaunyuk ikualaaqtitauyunit havakvikmit iqqakut maliktait uumunnga *Kaanatami Tamainni Malirutinginnik ukununga Qayangnaqtunik Takunnaittuq Imautut ittuq anirhaaktaptikni*, unalu *Kaanatami Tamainni Malirutinginnik Mercury-mut*.
10. Ikayuqtiunahuaq naunaiqnaiqtaq iqqakut urhuq/urhungalu ikualaaqtauyut talvani.

### **Urhuqyuat Qayangnaqtuniklu Tutquumavingit**

11. Ikayuqtiunahuaqmit tutquqniaqtait tamaita urhuqyuat qayangnaqtullu taimaatut pilimaittut huradjanut.
12. Kihimi pipkaiquyaukpat Nunavut Imaligiyyit Katimayit, Ikayuqtiunahuaqmit iliurayakhaq urhuqyuat aadlatlu qayangnaqtut hunavaluit uumani (31) miitanik ahinit imaukkaktumik imaqtumit taimaalu kuvinnaittumik nunamut imaqtumit.
13. Ikayuqtiunahuaqmit naunaiqnaiqtaq urhuqyuaqtirumi ingniqutinut piyukhaq (31) miitanik ahinit imaukkaktumik imaqtumit, kihimi angiqtaukpat Nunavut Imaligiyyit Katimayit.

14. Ikayuqtiunahuaq aturniaqtuq ihuaqtuq tuglianguyumik munaridjutimik uuminngaluuniit qaanganut iluvrualikmik atuqtauluni (ukunatitut, inimmut ikayuutauyuq kikliluiqhimayuq unalu imuinnarialgillu qattaryuit), tutquqtiliraigumi qattaryukmi ittunik urhuqyuat qayangnaqtuniklu tamainni nayugauyuni.
15. Ikayurahuaq naunaiqniaqtaat ihuaqtuq kuvipkaihimaliqqata kiudjutinga hanalrutingit halummaqtirutillu (ukunatitut, pualrit, milukaut qattaryuk, kuviqpik, allarutillu) atuinnarialaqihimayut nuutiqtillugit urhuqyuat ukunanikluuniit qayangnaqtut hunavaluit, tamainni urhuqyuat tutquumavinginnik, tamainni urhuqyuaffaaqvingani, akhaluutunik ihuarhiyunilu unalu ikuutarviyunilu.
16. Ikayuqtiunahuaq piiqniaqtaa halummaqlugillu taipaittut kaasiliit qayangnaqtuniklu halumailrut nuna nayugamikni agyarlugilluuniit angiqtauyumut iqqakuurvikmut halummaqtiriami.
17. Ikayuqtiunahuaqmit naunaiqniaqtaa tamaita havaktut ihuaqtumik ayuirhaqhimayukhat urhuqyuamik qayangnaqtuniklu iqqakut ihuaqtumik piyakhat, unalu kuvipkaiqaliqqat. Tamaita kuvipkainiq urhuqyuanik aadlatluuniit puisilik hunavaluit qanuraaluktut pihimayut uqaqtauyukhaq qilamiuqluni 24nut ikaarnimik Kuviqaqtuqaqqat Hivayautaa uumani (867) 920-8130.

#### **Huradjat – Tamainni**

18. Ikayuqtiunahuaqmit naunaiqniaqtaa ahiruqtaungittut huradjat nayugangit pigiami una aulapkaidjut.
19. Ikayuqtiunahuaqmit qimalattittilimaittut huradjanik. Taimaa kaiviqattaqhugit, maliguaqhugit, qulaanit qunngiaqhugit qimalattiplugit palvinaqhitiplugilluuniit anngutighat, qimalattiyuniklu amihuaqyungnik anngutighanik.
20. Ikayuqtiunahuaqmit angunahualimaittuq iqalukhiuqluniluuniit, kihimi ihuaqtunik Nunavunmit havaktinginnik angiqtaukpata.
21. Ikayuqtiunahuaqmit naunaiqniaqtaa tamaita havaakhauhiqmut havaktingit ilihimapkaiyakhat pidjutingit qimaalattailugit huradjat tuniyauyullu ilihaidjutikhamik unalu/unaluuniit uqautilugit qanuqtut atuliqtitaugiami tahapkuat.

#### **Ikaaqtut Tingmiat Kilgaviiniklu Qimalattiniq**

22. Ikayuqtiunahuaqmit qimalattitakhaungitait ahiruqtitakhaungitait pikiutat manningilluuniit kitunit tingmiat. Pikiutat takugukni unalu/unaluuniit ilitarigukni, Ikayuqtiunahuaqmit qayagiyaqhait pittailigiami qimalattitaingigiamiluuniit (ukunatitut, 100 miitamik ahiruqtailidjutikhanganik pikiutanganik). Pikiutaqaqmiitpata tingmiat tautuktaugumik (ukunatitut, manniqarumik tiringuaqarumiluuniit), Ikayuqtiunahuaqmit havakviyakhaungitait kihimi tiringuahuirumik angikligumik tingitpataluuniit ahinut.
23. Ikayuqtiunahuaqmit amihunik ikaarninik havaktukhaungittuq talvani tingmiat kamahukkumik qimalattitauniqmit ikaalirumik, pikiutami itkumik ihalirumikluuniit.
24. Ikayuqtiunahuaq pittailiyakhaa piyuq tariuqmut tariuqmiutat tingmiat nayugangillu atuqtauyut tingmianit ikauvaktut ingilraninginnik imarmiutat tingmiiat 3 kilaamiitamik.
25. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tingmitit pittailigiami kaipluaqtuq talvani tingmiat ittunik.



### **Tingmitit Tingmivikhangit Tingmidjutailiniit**

26. Una Havaakhaliuqtunut aallannguqtiqtakhaunnngittut tingmidjanut inikhaanut qakliganniqtukhaunnngittut niryuutitut, tingmiyukhaunnngittullu qaanganit niryuutitut.
27. Tamna Aullaktikgutikhanik pilutik pirgumiyaayukhanik tingmitinik/haalikaptanik hulidjutinik atadjutiyunik talvuna havaakhautikhanik talvuna mikhimaaniaklugit tingmivaktunik nungumakhainik uvuna 610 nungumakhaa tingmivaktunik kanuktunmi talvunga kihimi minaahualikgumik, aullaktilikgumiklu nalliak tahapkuninga pidjutikariakaktunik uvuna atpaani nallaumadjutinik tingmiyaami, kanuktunmi pinaitumik kuugluktitainikmun huraanik nalliak ivaayaktukpaktunik tingmianik.
28. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tingmitit piyukhat ungahiktilaanganik 1000 miitanik unalu nalrulumik ungahiktilaamik 1500 miitamik qungiaqtauyunit katimayut (katihimayut) ingilravinganut ikauvaktut tingmianit. Tingmitit pittailiyukhaugaluat qayangnaqtunik qimaalattittaaqtunitlu huradjanik tingmiliraigumik pigumik aadlanik tingmivikhanganik.
29. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tingmitit/halikaaptat piyukhaungittut, kihimi qilamiuqtuqaqqat, mittukhat huradjaqaqtunik.
30. Ikayuqtiunahuaq naunaiqtitakhait tamaita tingmitinik halikaaptanik aquttut ihuatqiat tingmivikhangit akhuuqulugillu uuktuutingit havauhikhamut, tingmidjutikhangillu talvunga/talvannga havauhikhamit.

### **Tuktut unalu Umingmanik Qimalattiyut**

31. Ikayuqtiunahuaq nutqaqtinniaqtait hulilukaaqtut ulapiqutiyut ingilrayut ikaaqtulluuniit nurraliqiyuniklu tuktut umingmalluuniit, taimaa tuktut umingmalluuniit qaangiutikpata ahinunngaugumikluuniit.
32. Tamna Ikayuqtiuyuq nutqaqtitailimaittuq ahinungautittailiyukhaqlu tuktunik uminganiklu ikauvaktut nurraliurvingit, nutqaqtukhallu hulilukaarutit ulapiqutilirumik ikauvaktut nurraliurvingit ukunatitut anirhaaktaptikni nunaualiriyiit ihivriuqtangit, ikuutaqtut ahinunngalirumitkulu hanalrutingit inuknikluuniit taimaa tuktut umingmaitluuniit kihimi qaangiqqata.

### **Nunanganik Ahiruqtiqniq**

33. Una Havaakhaliuqtunut pilimmakhaiyukhaq ihuaqtumik hiqumittut hiurailu ahiqquat uuktuutikhait tamainnut inikhait pilihaarniqqat, hulitaarniqqataluuniit imarmunngaqtittailinahuarluni.

### **Ikuutaqtuq Nunami**

34. Ikayuqtiunahuaq nunami ikuutapkailimaittuq ingniqutituqtuniklu aputaiyaqtakhaungittuq taimaa (31) miitamik imaukkakninnga naunaitkutaq imanganik.
35. Ikayuqtiunahuaq ikuutamit iqqakut hiamitiqtakhaungittut nunanut imaqmulluuniit.
36. Qunmut imaup kuvinia takunnaqqat, Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamna ikuutaqhimayaa qilamiuqlutik himiktakhaat angmaqtaunnaigiamilu.
37. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamaita ikuutaqhimayut piliurhimayut ikikliyuumiutigiami avatinganik inuqaqnaittumik igiami havauhikhami. Ikuutarvingit halumayukhaq iqqakullu igitauvabluni ubluq tamaat angiqtauhimayumut iqqakuurvikhanganut.

38. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamaita ilurhaq/hauhimayut aktikkulaangit nakuuyut iqqakuurvigiakhaugiami qanuraaluktut aktikkulaanga halumailruq imaq hunavaluillu pipkaidjutigiyauyunit. Tamna ilurhaq atuqtauyukhaq aadlamut ingutaaqtumut ikuutaqtup imanganik, aadlaungittunulluuniit hunavaluknik.
39. Ikayuqtiunahuaq iliuraqhaungittuq ilurhamik (31) miitamik imaukkakninnga naunaitkutaq imaqmit. Ilurhaq nunalu tikkuqaqtauyut iqqakunik iqqaivikhanganiq qaanga piyakhaqluuniit naunairiami hunavaluknik imaqmungariami kihimi pipkaidjutikpat.
40. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamaita ikuutaqhimayut iliuraqtauffaaqtut havaguiqtinnagit tahamani. Tamaita ilurhat iliuraqtauffaaqhimayukhat ihuaqhaqhimalugillu ikuutaqtautinnagu ittukhaq havaguiqtinnagit talvani.

### **Nayugauhimmakaffuktut**

41. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamaita nayugat ittut uyaralikmi, hiuraqmi naptuyumi nunamiluuniit.
42. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtaa tamna nuna aturninnga halumahimayukhaq ubluq tamaat.

### **Ihuarhainiq Ahiruqtauyuni**

43. Ikayuqtiunahuaqmit piiqniaqtait tamait iqqakut, urhuqyuat hanalrutingillu ikhinnarumitku havakviginahuaqtaa.
44. Ikayuqtiunahuaq naunaiqniaqtut tamaita kaharaqhimayut ihuaqhiyauyukhat ihuaqhiyauyumik kaharaqhimaittutulluuniit piluni iniqtirumi maniqqami havaanganik.

### **Aadlat**

45. Umiaqtuqtut katimaqatigiyaqhait nunallaaqmiut hulilukaaqniaqhimayainut nunami ilittuqhainahuaqlutik Inuit Qauhimayatuqainik naunaitkutaghaniklu ilittuqhitighait umiaqtuqtunut.
46. Havakvighat taapkua pitquyauhimayut taimaa, ihuaqqat, havaktighaqaqlutik nunallaaqmiunik.
47. Ikayuqtiunahuaqmit naunaiqniaqtaa havaakhauhiqmut hulilukaarutit piyakhaungittut Inuit huradjanik angunahuaqniq qangaraaluknitaqluuniit nunanganik aturninnganik hulilukaarutit.

## **MUNARINIQ NAUNAIYAINIQMULLU PIYAKHAT**

Unalu, Katimayit pitquyait hapkuat:

### **Nunallaani Uqaqatigiikniqmut Taiguagakhaq**

1. Ikayurahuaq tuniniaqtuq inungnut uqaqatigiikniqmik taiguagakhaq pitinnagu havauhikhaq hulilukaarutit. Tamna taiguagakhaq ilaliutiniaqtuq aadjikutariyaanik titiqqanik tuniyauyuq inuknut, qanurittaakhaanik ihumaalutigiyanginnik ukunaniklu ihumaalutigiyauyut uqaqtangit, ikayuutikhamiklu tunilugu havakvinganut ukunaniklu talvannga piyakhat qanuriliurutingit ihariagiyauyut piyauyulluuniit ihuarhigiami ihumaalutigiyauyut uqaqtauyut havauhikhamut tukhiutinganik.

## **Kuviyunut Atugahuquqtut Upalungaiyuat**

2. Ikayurahuq naunaipkarniaqtait Kuvipkaihimaliqqata Qilamtuqtaqqat Ihumaliurutit ilaliutigiami nutaanguqhimallugu qilamtuqtaqqat kimut uqaqtukhat hivayautinginnik ukununga Nunavut Kavamanga-Avatiliriyyitkut, Atan'nguyauyuq Avatinganik Munariniqmut (867-975-7748) unalu Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup, Pitquiyut Havakvinga (867-975-4644).

## **AADLAT NIRB IHUMAALUTIGIYAUYUT PIYAKHANGILLU**

Unalu havaakhauhiqmut-ihuaqtut kangirhidjutingit qanuriliurutingillu, Katimayit pitquyait hapkuat:

### **Aadlangurniq Havaakhauhiqmut Inikhangit**

1. Amiqhiyangit aulattitiyunit uuminngalunit Havaakhaliuqtunut naunaiyaiyukhat Nunavut Parnainirmut Katimayit (NPC) unalu NIRB aallannguqtiqtauhimagumik aulattitiyunit parnautait qanurilinganingillu, ilaliutilugit ilangani pivallianingit, ilaliutihimayut havaariyauyukhanut aallannguqtiqtinnagu.

### **Akhat unalu Niqinik niriyyuktunitlu Aaniqtailiniq**

2. Havakvigat taapkua ihivriuhiyughat Nunavut Kavamanga makpiraaliugainik Nanuqnit Amiqhimanahuarutit, piyaunginnarialgit talvanngat qaritauyakkuurutit: [http://gov.nu.ca/sites/default/files/bear\\_safety\\_-\\_reducing\\_bear-people\\_conflicts\\_in\\_nunavut.pdf](http://gov.nu.ca/sites/default/files/bear_safety_-_reducing_bear-people_conflicts_in_nunavut.pdf). Naunaittiarumaguffi nanuqnit/niqainnaqtuyuktuniklu paqittiniqmik qimalattiniqmiklu talvani takuinnarialgit “*Aaniqtailiniq Aghaqarniqmi Nunami*” makpiraangutait, piinnarialgit qaritauyakkuurutit hamani: [http://www.enr.gov.nt.ca/sites/default/files/web\\_pdf\\_wd\\_bear\\_safety\\_brochure\\_1\\_may\\_2015.pdf](http://www.enr.gov.nt.ca/sites/default/files/web_pdf_wd_bear_safety_brochure_1_may_2015.pdf).
3. Pivighalik amiqnaiqhimayaami nanuqnit aghaqnitlu talvanngat Bear Smart Katimayit qunngiagahalgit nanuqnit amiqnaiqhimayaami piinnarialgit Qaplunaatituuqtukkut, Uivitituuqtukkut Inuktituuqtukkullu talvani <http://www.bearsmart.com/play/safety-in-polar-bear-country/>. Naunaiqhinnarialiklu talvanngat Pulaaqtaqtit Kanatami qaritauyakkuurutait amiqnaiqhimaniqmut nanuqnit talvani <http://www.pc.gc.ca/eng/pn-np/nu/quttinirpaaq/visit/visit6/d.aspx> taiguaqhuguluuniit taamna “*Amiqnaiqhimaniq talvani Nanuqarniqmi*” makpiraaliugait, piinnarialik talvanngat qaritauyakkuurutit: [http://www.pc.gc.ca/eng/pn-np/nu/quttinirpaaq/visit/visit6/~media/pn-np/nu/auyuittuq/pdf/shared/PolarBearSafety\\_English.ashx](http://www.pc.gc.ca/eng/pn-np/nu/quttinirpaaq/visit/visit6/~media/pn-np/nu/auyuittuq/pdf/shared/PolarBearSafety_English.ashx).
4. Ayurhautiqalirumik ukuninnga huradjaq pilirumiklu aadlanik huradjanik niriyyuktunik uqaqtauyukhaq qilamtuqlutik nunamikni Nunavut Kavamanga, Avatiliriyyitkut An'nguihiitkut Havakvinga (An'nguihiitkut Kangirliniqmi naunaiyuumirumaguvit kimut uqaqtakhaq qanitqiamut An'nguihiitkut Havakvinganik, hivayarlugu: (867) 645-8084).

### **Huradjat Nungutpallialigtut**

5. Ikayuqtiunahuaqmit ihivriuqluni Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup “Avatinganik Ihivriuqninnga Nakuutqiamik Aturninnga Maliktakhat ukununnga Uumayut Ikiikliyuumiqpialigtut Kaanatami”, takuinnarialik qaritauyakkut: [http://www.sararegistry.gc.ca/virtual\\_sara/files/policies/EA%20Best%20Practices%202004.pdf](http://www.sararegistry.gc.ca/virtual_sara/files/policies/EA%20Best%20Practices%202004.pdf). Tamna maliktakhaq tuniyuq naunaitkutanik Ikayuqtiunahuaqmut kitut ihariagiyaayut Huradjat Nungutpallialirumik, hapkuatlu *Huradjat Nungutpallialigtut*, takuyunik ayurhautiyulluuniit havaakhauhiqmut.

### **Ikaaqtut Tingmiat**

6. Ikayuqtiunahuaq ihivriuqtuq Kaanatamiutat Huradjatnik Ikayuutikhat’ “Akhuurutaulluaqtut ikaaqtut ingilraniqmut tingmiat nunami nayugalgit Nunatsiaqmi Nunavunmilu”, piinarialik hapkunani qaritauyakkut pulaarvingani: <http://publications.gc.ca/site/eng/317630/publication.html> unalu “Akhuurutaulluaqhimayut tariuqmi nayugalgit ikaaqtunut ingilraniqmut tingmiat Nunavunmi Nunatsiaqmilu”, piinarialik hapkunani qaritauyakkut pulaarvingani: <http://publications.gc.ca/site/eng/392824/publication.html>. Tamna maligut tuniyuq naunaitkutanik Ikayuqtiunahuaqmut akhuuqtauayut nunami Imarmiutat nayugangit ihariagiyaayut nakurudjutinginnut aadlatqiit ikaaqtut tingmiat Kaanatami.
7. Naunairyumirumaguvit qanuqtut qimalattittailigiami ikauvaktut tingmiat, pikiutangit manningillu havaliraiguvit havauhikhaq hulilukaarutingit, uqaqatigilugu Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup Mikiumik Piyut qaritauyakkut pulaarvingani unalu naunaitkutangani makpiraaq “Ihumaliuqtuq Hivuniqmi Ikiikliyumiriami Qayangnaqninnga Ahiruqtauninnga Ikauvaktunut Tingmiat, Pikiutangit Manningillu” takuinnarialik uumani <http://www.ec.gc.ca/paom-itmb/>.

### **Ikualaaqtitaayunik Iqqakuunik**

8. Ikayuqtiunahuaq ihivriutukhaq Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup “Iltariyaayut Titiiqqat Amihunik Iqqakut Ikualaaqtitaayunik”, takuinnarialik qaritauyakkut pulaarvingani: <http://www.ec.gc.ca/gdd-mw/default.asp?lang=En&n=F53EDE13-1>. Tamna iltariyaayut titiiqqaq tuniyuq naunaitkutanik ukunanik ihuaqtut ikualaaqtitaayunik nutaanguqtirutinik, nakuutqiamik munariniq aulapkaidjutimullu pipkaidjutinik, munariniq naunaipkainiqlu.
9. Ikayurahuaq ihivriuqtaat Kaanatami Katimayiuyut Ministauyunik Avatinganut “Naunaipkaidjut Titiraq ukununnga Kaanatami Nunanganut uuminnga Hilami Ikualaaqtittut”, takuinnarialik uumani: [http://www.ccme.ca/files/Resources/air/wood\\_burning/pn\\_1548\\_CCME%20Guidance%20Document%20on%20Open%20Air%20Burning%20FINAL.pdf](http://www.ccme.ca/files/Resources/air/wood_burning/pn_1548_CCME%20Guidance%20Document%20on%20Open%20Air%20Burning%20FINAL.pdf) naunaitkutaq titiraq nakuutqianik atuqtakhat piyut hilami ikualaaqtittut.

### **Agyaqtaunianut Hivuuranaqtumik Parnautikhait Iqqaqhimayangillu Amiqhainikhanut**

10. Avatinganik unalu Hilaup Aadlanguqtirninnga Kaanataup tukhiutigiyait tamaat hivuuranaqtut hururnikuit, ilaliutigiyangit hururningit uqhuryuat, nakuuqpiaqtumik amiqhaiyaqarialik igittiariaqahunilu uvani maligautiqaqtumik iqqakkuurviat.
11. Tamna Aullaktikgutikhanik piluni piyauyakhainik nakuyunik aullaktitainikmun aihinut makpiranik (ikakunik makpiranik naunaitkutut, aullaktitainikmun aihinut kayakutauyunik

atugakhanik, kanuklu.) munakgiyaulutik tamakpianginik ingilgayunik aullaktitaunahuanik tahapkuninga kayakutaayunik atugakhanik. Ahiagut, tamna Aullaktikgutikhanik piluni piyauyakhainik aullaktitainikmun aihinut tamakpianginik kayakutaayunik atugakhanik imalu atiliuklugit titikgakgaikhimayunik naunaitkutakhanik talvunalu Nunavut Kavamanga Avatiliriyiitkut, Avatiliriyiitkut Atanguyak. Takulugu tamna Atanguyak (867) 975-7748 talvuna tukhaktukhanik makpiranik naunaitkutat kayakutaayunik atugakhanikilagiyainik kayaknaktunik ikakunik pinnahuanik aullaktitainikmun aihinut.

### **Tuktut Munariniq**

12. Avikturhimayut unalu Kaanatami kavamatkut timiqutigiyayut Nunavunmi havaqatigiitkukhaugaluat ukununga Avikturhimayut Inuit Katimayiinginnut, munariyulu katimayiit havakvillu piliuriami qanuriliurutikhanut piyakhamik naunairiami ikikliyuumiutigiamilu angikliyuumiqniaruknaqhiyut pipkaidjutyut inuknut nuna aturninnga hulilukaarutingit, unalu uyarakhiuqniq, ukunani maniqqami-nunanganik tuktut. Una ihivriuqniq angikliyuumiqtunik pipkaidjutyut piniaqtut avikturhimayumik naunaitkutinganik (ukunatitut, angitqianguyuyq inuup havauhikhanganit).
13. Avikturhimayumi kaanatap kavamangillu timiqutigiyangit nutaanguqtiqtaa una Tuktut Munariniq Map nutaanguqtiqhimayumut nampangit naunaitkutangit uumannga Tijjalup Tuktungit Qamanirjuaq Tuktut Munariniqmut Katimayiingit.

### **Nunaqaqaqtut Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami**

14. Nunaqaqaqtut Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami (INAC) pipkaidjutyuyq ikikliyuumiutimut, qanurittaakhaanik munariniqmullu piyakhangit piyuyq uumunnga Kaanatami Nunanganik Aturniqmut Laisikhaq, ihariagiyuyq Ikayuqtiunahuaq pitqutigiquplugu qayagiyaayut akhuurutaayullu talvani. Hapkuat ikikliyuumiutigiyayut, qanuritaakhaanik munariniqmullu piyakhangit pidjutigiyaayukhaugaluq humi ittumut nayugangalu; qanurittuq, humi ittuq, aktikkulaanga aulapkaininngalu igluqpiniq; aturninnga, tutquumavinga, havaktanginnik igitamikniklu qayangnaqtunik hunavaluknik; huradjaq iqalukhiurniqmullu nayugangit; unalu urhuqyuaqmut tutquumavingit.
15. INAC ihumagiya akhuurutinga pigiami ittunik nuna aturninnga ihivriuqniq, piyuyq angirutinganut ukunanit Kaanatami Nunanganik Aturniqmut Laisikhaq, taimaa havauhikhaq aulapkaitillugu. Tamna Nuna aturninnga Ihivriurutit ihumagilluaqtakhaat naunairiami Ikayuqtiunahuaq maliktaa qanuritaakhaanik piyuyq ukunuuna Kaanatami Nunanganik Aturniqmut Laisikhaq.

### **Nunavut Imaligiyyit Katimayit**

16. Tamna Nunavut Imaligiyyit Katimayit (NWB) ikikliyuumiutigiyayut, qanuritaakhaanik munariniqmullu piyakhangit angirutaayumut Imanganut Laisikhanga, ihariagiyuyq Ikayuqtiunahuaq pitqutigiquplugit qayagiyaayut akhuurutaayullu imanga talvani. Hapkuat ikikliyuumiutigiyayut, qanuritaakhaanik munariniqmullu piyakhangit piyukhaugaluq aturninnga imaq, aput hikulu; iqqakunik iqqainiq; piinarialeqihimayuyq aulapkaidjutikhaptiknik auladjutikhanginniklu nayugamut, ikuutarviknut; kuviyunik qilamiuqtuqaqqat ihumaliurniq; qimaktauniq nutaangurniqmullu ihumaliurniq; munariniqmullu pinahuarut.

## **Nunaqqaqtut Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami – Imanganik Ikayuutautit Havakvinga**

**17. INAC** – Imanganik Ikayuutautit Havakvinga ihumagiyakharaluanga akhuurutinga pigiami ihivriunniq, angirutauyumut piyunnautinga uuma *Nunavut Imangit unalu Nunavut Qaanga Pilaarutingit Ihuarhaiyiit Maligaq*, taimaa havaktillugit. Ihivriuqtiuyut ihumagilluaqtakharaluangit naunairiami Ikayuqtiunahuaq maliktaik qanuriliurutingit piyut uumunnga Imanganut Laisikhanga.

### **MUNARINIQMUT PIYAKHAT**

Ikayuqtiunahuaqmit uqaqtauyullu hapkuat maliktakhat piinarialik ukununnga havaakhauhiqmut:

#### **Maligat Maliktakhangillu**

1. Tamna *Iqalukhiurniqmut Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/F-14/index.html>).
2. Tamna *Nunavut Imangit unalu Nunavut Qaanga Pilaarutingit Ihuarhaiyiit Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/n-28.8/>).
3. Tamna *Ikaaqtut Tingmiat Pitquhinginnut Maligaq* unalu *Ikaaqtut Tingmiat Maliktakhangillu* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/M-7.01/>).
4. Tamna *Huradjat Nungutpallialiqut Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/S-15.3/index.html>). Ilaliutihimayuq **Naunairvik A** titiraqhimayunik Huradjat Nungutpallialiqut Nunavunmi.
5. Una *Huradjat Maligaq (Nunavut)* ilaliutihimayangillu maliguarutit (<http://www.canlii.org/en/nu/laws/stat/snu-2003-c-26/latest/snu-2003-c-26.html>) ilaliutiqaqtuq ikayuutikhangit hapumminahuarlugu pihimanahuarlugit niryuutit niryuutit nayuqpaktangit, ilaliutigiyangit ahiqanngittunut hapummiyauhimayuq uuktuutiniit haffumani niryuutitut avatait tahapkuallu niryuutit ihumaaluutauhimayut.
6. Tamna *Nunavut Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/N-28.6/>). Ikayuqtiunahuaqmit maliktakhaa ihumagiyaayumut kangirhidjutingit qanuriliurutingillu titiraqhimayuq ilaliutihimayumit **Naunairvik B**.
7. Una *Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maliguarutit* (<http://www.tc.gc.ca/eng/tdg/clear-tofc-211.htm>), *Agyaqtuinikkut Hivuuranaqtumik Parnautingit Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/t-19.01/>), unalu *Kanatamiut Avatingnut Hapummivikhaq Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-15.31/>).
8. Tamna *Tingmiyunik Maligaq* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/A-2/>).

TAIMAARUTIT

Hivulliqaanga piliuqtaa Katimayiingit ihivriuqniqmut ihumaliurniq pimmariktumik pitqutigiquplugu una 5330 Nunavut Havakvinga "Committee Bay Havauhikhaq". NIRB huli katimaqatigiinnaqtaat Ministam haffumani unipkaarunmik pigiaqaliraangat.

Upluani June 15, 2017 Ikaluktuttiak, NU



---

Elizabeth Copland, Ikhivautalik

Ilaliutihimayut: Naunairvik A: Huradjat Nungutpallialiqitut Nunavunmi  
Naunairvik B: Ilihaqniq inungit hulilukaaqtut qangaraaluk unalu Ingilraaqnitat Uyarannguqtut  
Ikayuutit Kangirhidjutingit qanuriliurutingillu Nunanik Aturninga Laisiutilgit

## Appendix A

### Species at Risk in Nunavut

Due to the requirements of Section 79(2) of the Species At Risk Act (SARA), and the potential for project-specific adverse effects on listed wildlife species and its critical habitat, measures should be taken as appropriate to avoid or lessen those effects, and the effects need to be monitored. Project effects could include species disturbance, attraction to operations and destruction of habitat. This section applies to all species listed on Schedule 1 of SARA, as listed in the table below, or have been assessed by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC), which may be encountered in the project area. This list may not include all species identified as at risk by the Territorial Government. The following points provide clarification on the applicability of the species outlined in the table.

- Schedule 1 is the official legal list of Species at Risk for SARA. SARA applies to all species on Schedule 1. The term “listed” species refers to species on Schedule 1.
- Schedule 2 and 3 of SARA identify species that were designated at risk by the COSEWIC prior to October 1999 and must be reassessed using revised criteria before they can be considered for addition to Schedule 1.
- Some species identified at risk by COSEWIC are “pending” addition to Schedule 1 of SARA. These species are under consideration for addition to Schedule 1, subject to further consultation or assessment.

If species at risk are encountered or affected, the primary mitigation measure should be avoidance. The Proponent should avoid contact with or disturbance to each species, its habitat and/or its residence. All direct, indirect, and cumulative effects should be considered. Refer to species status reports and other information on the species at risk Registry at <http://www.sararegistry.gc.ca> for information on specific species.

Monitoring should be undertaken by the Proponent to determine the effectiveness of mitigation and/or identify where further mitigation is required. As a minimum, this monitoring should include recording the locations and dates of any observations of species at risk, behaviour or actions taken by the animals when project activities were encountered, and any actions taken by the proponent to avoid contact or disturbance to the species, its habitat, and/or its residence. This information should be submitted to the appropriate regulators and organizations with management responsibility for that species, as requested.

For species primarily managed by the Territorial Government, the Territorial Government should be consulted to identify other appropriate mitigation and/or monitoring measures to minimize effects to these species from the project.

Mitigation and monitoring measures must be undertaken in a way that is consistent with applicable recovery strategies and action/management plans.

Schedules of SARA are amended on a regular basis so it is important to check the SARA registry ([www.sararegistry.gc.ca](http://www.sararegistry.gc.ca)) to get the current status of a species.



Updated: October 2016

Terrestrial Species at Risk <sup>1</sup>	COSEWIC Designation	Schedule of SARA	Government Organization with Primary Management Responsibility <sup>2</sup>
Migratory Birds			
Eskimo Curlew	Endangered	Schedule 1	EC
Buff-breasted Sandpiper	Special concern	Pending	EC
Ivory Gull	Endangered	Schedule 1	EC
Ross's Gull	Threatened	Schedule 1	EC
Harlequin Duck (Eastern population)	Special Concern	Schedule 1	EC
Rusty Blackbird	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut
Peregrine Falcon	Special Concern ( <i>anatum-tundrius</i> complex <sup>3</sup> )	Schedule 1 - Threatened ( <i>anatum</i> ) Schedule 3 – Special Concern ( <i>tundrius</i> )	Government of Nunavut
Short-eared Owl	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut
Red Knot ( <i>rufa</i> subspecies)	Endangered	Schedule 1	EC
Red Knot ( <i>islandica</i> subspecies)	Special Concern	Schedule 1	EC
Horned Grebe (Western population)	Special Concern	Pending	EC
Red-necked Phalarope	Special concern	Pending	EC
Vegetation			
Felt-leaf Willow	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut
Blanket-leaved Willow	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut
Porsild's Bryum (Moss)	Threatened	Schedule 1	Government of Nunavut
Terrestrial Wildlife			
Peary Caribou	Endangered	Schedule 1	Government of Nunavut
Peary Caribou (High Arctic Population)	Endangered	Schedule 2	Government of Nunavut
Peary Caribou (Low Arctic Population)	Threatened	Schedule 2	Government of Nunavut
Dolphin and Union Caribou	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut
Grizzly Bear (Western Population)	Special Concern	Pending	Government of Nunavut
Wolverine	Special Concern	Pending	Government of Nunavut
Marine Wildlife			
Polar Bear	Special Concern	Schedule 1	Government of Nunavut/DFO
Atlantic Walrus	Special Concern	Pending	DFO
Beluga Whale (Cumberland Sound population)	Threatened	Pending	DFO
Beluga Whale (Eastern Hudson Bay population)	Endangered	Pending	DFO
Beluga Whale (Western Hudson Bay population)	Special Concern	Pending	DFO
Beluga Whale (Eastern High Arctic – Baffin Bay population)	Special Concern	Pending	DFO
Bowhead Whale (Eastern Canada – West	Special Concern	Pending	DFO

Greenland population)			
Bowhead Whale (Eastern Arctic population)	Endangered	Schedule 2	DFO
Killer Whale (Northwest Atlantic / Eastern Arctic populations)	Special Concern	Pending	DFO
Grey Whale (Eastern North Pacific population)	Special Concern	Schedule 1	DFO
Humpback Whale (Western North Atlantic population)	Special Concern	Schedule 3	DFO
Narwhal	Special Concern	Pending	DFO
Fish			
Northern Wolffish	Threatened	Schedule 1	DFO
Atlantic Wolffish	Special Concern	Schedule 1	DFO
Bering Wolffish	Special Concern	Schedule 3	DFO
Fourhorn Sculpin	Special Concern	Schedule 3	DFO
Roundnose Grenadier	Endangered	Pending	DFO
Spotted Wolffish	Threatened	Schedule 1	DFO
Thorny Skate	Special Concern	Pending	DFO
Atlantic Cod, Arctic Lakes	Special Concern	Pending	DFO
Blackline Prickleback	Special Concern	Schedule 3	DFO

Notes: DFO: Fisheries and Oceans Canada; ECCC: Environment and Climate Change Canada; GN: Government of Nunavut

<sup>1</sup> The Department of Fisheries and Oceans has responsibility for aquatic species.

<sup>2</sup> Environment and Climate Change Canada has a national role to play in the conservation and recovery of Species at Risk in Canada, as well as responsibility for management of birds described in the Migratory Birds Convention Act (MBCA). Day-to-day management of terrestrial species not covered in the MBCA is the responsibility of the Territorial Government. Populations that exist in National Parks are also managed under the authority of the Parks Canada Agency.

<sup>3</sup> The *anatum* subspecies of Peregrine Falcon is listed on Schedule 1 of SARA as threatened. The *anatum* and *tundrius* subspecies of Peregrine Falcon were reassessed by COSEWIC in 2007 and combined into one subpopulation complex. This subpopulation complex was assessed by COSEWIC as Special Concern.

## Appendix B

### Archaeological and Palaeontological Resources Terms and Conditions for Land Use Permit Holders



#### INTRODUCTION

The Department of Culture and Heritage (CH) routinely reviews land use applications sent to the Nunavut Water Board, Nunavut Impact Review Board and the Indigenous and Northern Affairs Canada. These terms and conditions provide general direction to the permittee/proponent regarding the appropriate actions to be taken to ensure the permittee/proponent carries out its role in the protection of Nunavut's archaeological and palaeontological resources.

#### TERMS AND CONDITIONS

- 1) The permittee/proponent shall have a professional archaeologist and/or palaeontologist perform the following **Functions** associated with the **Types of Development** listed below or similar development activities:

	<b>Types of Development</b> (See Guidelines below)	<b>Function</b> (See Guidelines below)
a)	Large scale prospecting	Archaeological/Palaeontological Overview Assessment
b)	Diamond drilling for exploration or geotechnical purpose or planning of linear disturbances	Archaeological/ Palaeontological Inventory
c)	Construction of linear disturbances, Extractive disturbances, Impounding disturbances and other land disturbance activities	Archaeological/ Palaeontological Inventory or Assessment or Mitigation

Note that the above-mentioned functions require either a Nunavut Archaeologist Permit or a Nunavut Palaeontologist Permit. CH is authorized by way of the *Nunavut and Archaeological and Palaeontological Site Regulations*<sup>2</sup> to issue such permits.

- 2) The permittee/proponent shall not operate any vehicle over a known or suspected archaeological or palaeontological site.

<sup>2</sup> P.C. 2001-1111 14 June, 2001

- 3) The permittee/proponent shall not remove, disturb, or displace any archaeological artifact or site, or any fossil or palaeontological site.
- 4) The permittee/proponent shall immediately contact CH at (867) 934-2046 or (867) 975-5500 should an archaeological site or specimen, or a palaeontological site or fossil, be encountered or disturbed by any land use activity.
- 5) The permittee/proponent shall immediately cease any activity that disturbs an archaeological or palaeontological site encountered during the course of a land use operation until permitted to proceed with the authorization of CH.
- 6) The permittee/proponent shall follow the direction of CH in restoring disturbed archaeological or palaeontological sites to an acceptable condition. If these conditions are attached to either a Class A or B Permit under the Territorial Lands Act Indigenous and Northern Affairs Canada directions will also be followed.
- 7) The permittee/proponent shall provide all information requested by CH concerning all archaeological sites or artifacts and all palaeontological sites and fossils encountered in the course of any land use activity.
- 8) The permittee/proponent shall make best efforts to ensure that all persons working under its authority are aware of these conditions concerning archaeological sites and artifacts and palaeontological sites and fossils.
- 9) If a list of recorded archaeological and/or palaeontological sites is provided to the permittee/proponent by CH as part of the review of the land use application the permittee/proponent shall avoid the archaeological and/or palaeontological sites listed.
- 10) Should a list of recorded sites be provided to the permittee/proponent, the information is provided solely for the purpose of the proponent's land use activities as described in the land use application, and must otherwise be treated confidentially by the proponent.

### **Legal Framework**

As stated in Article 33 of the *Agreement between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada* (Nunavut Agreement):

*Where an application is made for a land use permit in the Nunavut Settlement Area, and there are reasonable grounds to believe that there could be sites of archaeological importance on the lands affected, no land use permit shall be issued without written consent of the Designated Agency. Such consent shall not be unreasonably withheld. [33.5.12]*

*Each land use permit referred to in Section 33.5.12 shall specify the plans and methods of archeological site protection and restoration to be followed by the permit holder, and any other conditions the Designated Agency may deem fit. [33.5.13]*

### **Palaeontology and Archaeology**

Under the *Nunavut Act*<sup>3</sup>, the federal government can make regulations for the protection, care and preservation of palaeontological and archaeological sites and specimens in Nunavut. Under

---

<sup>3</sup> s. 51(1)

the *Nunavut Archaeological and Palaeontological Sites Regulations*<sup>4</sup>, it is illegal to alter or disturb any palaeontological or archaeological site in Nunavut unless permission is first granted through the permitting process.

## Definitions

As defined in the *Nunavut Archaeological and Palaeontological Sites Regulations*, the following definitions apply:

*“archaeological site” means a place where an archaeological artifact is found.*

*“archaeological artifact” means any tangible evidence of human activity that is more than 50 years old and in respect of which an unbroken chain of possession or regular pattern of usage cannot be demonstrated, and includes a Denesuline archaeological specimen referred to in section 40.4.9 of the Agreement between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada (Nunavut Agreement).*

*“palaeontological site” means a site where a fossil is found.*

*“fossil” includes:*

*Fossil means the hardened or preserved remains or impression of previously living organisms or vegetation and includes:*

- (a) natural casts;*
- (b) preserved tracks, coprolites and plant remains; and*
- (c) the preserved shells and exoskeletons of invertebrates and the preserved eggs, teeth and bones of vertebrates.*

## *Guidelines for Developers for the Protection of Archaeological Resources in the Nunavut Territory*

(Note: Partial document only, complete document at: [www.ch.gov.nu.ca/en/Archaeology.aspx](http://www.ch.gov.nu.ca/en/Archaeology.aspx))

## Introduction

The following guidelines have been formulated to ensure that the impacts of proposed developments upon heritage resources are assessed and mitigated before ground surface altering activities occur. Heritage resources are defined as, but not limited to, archaeological and historical sites, burial grounds, palaeontological sites, historic buildings and cairns. Effective collaboration between the developer, the Department of Culture, and Heritage (CH), and the contract archaeologist(s) will ensure proper preservation of heritage resources in the Nunavut Territory. The roles of each are briefly described.

CH is the Nunavut Government agency which oversees the protection and management of heritage resources in Nunavut, in partnership with land claim authorities, regulatory agencies, and the federal government. Its role in mitigating impacts of developments on heritage resources is as follows: to identify the need for an impact assessment and make recommendations to the appropriate regulatory agency; set the terms of reference for the study depending upon the scope of the development; suggest the names of qualified individuals

---

<sup>4</sup> P.C. 2001-1111 14 June, 2001

prepared to undertake the study to the developer; issue an archaeologist or palaeontologist permit authorizing field work; assess the completeness of the study and its recommendations; and ensure that the developer complies with the recommendations.

The primary regulatory agencies that CH provides information and assistance to are the Nunavut Impact Review Board, for development activities proposed for Inuit Owned Lands (as defined in Section 1.1.1 of the *Agreement between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in right of Canada* (Nunavut Agreement)), and the Indigenous and Northern Affairs Canada, for development activities proposed for federal Crown Lands.

A developer is the initiator of a land use activity. It is the obligation of the developer to ensure that a qualified archaeologist or palaeontologist is hired to perform the required study and that provisions of the contract with the archaeologist or palaeontologist allow permit requirements to be met; i.e. fieldwork, collections management, artifact and specimen conservation, and report preparation. On the recommendation of the contract archaeologist or palaeontologist in the field and the Government of Nunavut, the developer shall implement avoidance or mitigative measures to protect heritage resources or to salvage the information they contain through excavation, analysis, and report writing. The developer assumes all costs associated with the study in its entirety.

Through his or her active participation and supervision of the study, the contract archaeologist or palaeontologist is accountable for the quality of work undertaken and the quality of the report produced. Facilities to conduct fieldwork, analysis, and report preparation should be available to this individual through institutional, agency, or company affiliations. Responsibility for the curation of objects recovered during field work while under study and for documents generated in the course of the study as well as remittance of artifacts, specimens and documents to the repository specified on the permit accrue to the contract archaeologist or palaeontologist. This individual is also bound by the legal requirements of the *Nunavut Archaeological and Palaeontological Sites Regulations*.

### **Types of Development**

In general, those developments that cause concern for the safety of heritage resources will include one or more of the following kinds of surface disturbances. These categories, in combination, are comprehensive of the major kinds of developments commonly proposed in Nunavut. For any single development proposal, several kinds of these disturbances may be involved

- *Linear disturbances: including the construction of highways, roads, winter roads, transmission lines, and pipelines;*
- *Extractive disturbances: including mining, gravel removal, quarrying, and land filling;*
- *Impoundment disturbances: including dams, reservoirs, and tailings ponds;*
- *Intensive land use disturbances: including industrial, residential, commercial, recreational, and land reclamation work, and use of heritage resources as tourist developments.*

- *Mineral, oil and gas exploration: establishment of camps, temporary airstrips, access routes, well sites, or quarries all have potential for impacting heritage resources.*

### **Types of Studies Undertaken to Preserve Heritage Resources**

**Overview:** An overview study of heritage resources should be conducted at the same time as the development project is being designed or its feasibility addressed. They usually lack specificity with regard to the exact location(s) and form(s) of impact and involve limited, if any, field surveys. Their main aim is to accumulate, evaluate, and synthesize the existing knowledge of the heritage of the known area of impact. The overview study provides managers with baseline data from which recommendations for future research and forecasts of potential impacts can be made. A Class I Permit is required for this type of study if field surveys are undertaken.

**Reconnaissance:** This is done to provide a judgmental appraisal of a region sufficient to provide the developer, the consultant, and government managers with recommendations for further development planning. This study may be implemented as a preliminary step to inventory and assessment investigations except in cases where a reconnaissance may indicate a very low or negligible heritage resource potential. Alternately, in the case of small-scale or linear developments, an inventory study may be recommended and obviate the need for a reconnaissance.

The main goal of a reconnaissance study is to provide baseline data for the verification of the presence of potential heritage resources, the determination of impacts to these resources, the generation of terms of reference for further studies and, if required, the advancement of preliminary mitigative and compensatory plans. The results of reconnaissance studies are primarily useful for the selection of alternatives and secondarily as a means of identifying impacts that must be mitigated after the final siting and design of the development project. Depending on the scope of the study, a Class 1 or Class 2 Permit is required for this type of investigation.

**Inventory:** A resource inventory is generally conducted at that stage in a project's development at which the geographical area(s) likely to sustain direct, indirect, and perceived impacts can be well defined. This requires systematic and intensive fieldwork to ascertain the effects of all possible and alternate construction components on heritage resources. All heritage sites must be recorded on Government of Nunavut Site Survey forms. Sufficient information must be amassed from field, library and archival components of the study to generate a predictive model of the heritage resource base that will:

- allow the identification of research and conservation opportunities;
- enable the developer to make planning decisions and recognize their likely effects on the known or predicted resources; and
- make the developer aware of the expenditures, which may be required for subsequent studies and mitigation. A Class 1 or 2 permit is required.

**Assessment:** At this stage, sufficient information concerning the numbers and locations of heritage resources will be available, as well as data to predict the forms and magnitude of impacts. Assessments provide information on the size, volume, complexity and content of a

heritage resource, which is used to rank the values of different sites or site types given current archaeological knowledge. As this information will shape subsequent mitigation program(s), great care is necessary during this phase.

**Mitigation:** This refers to the amelioration of adverse impacts to heritage resources and involves the avoidance of impact through the redesign or relocation of a development or its components; the protection of the resource by constructing physical facilities; or, the scientific investigation and recovery of information from the resource by excavation or other method. The type(s) of appropriate mitigative measures are dictated by their viability in the context of the development project. Mitigation strategies must be developed in consultation with, and approved by, the Department of Culture and Heritage. It is important to note that mitigation activities should be initiated as far in advance of the construction of the development as possible.

**Surveillance and monitoring:** These may be required as part of the mitigation program.

*Surveillance* may be conducted during the construction phase of a project to ensure that the developer has complied with the recommendations.

*Monitoring* involves identification and inspection of residual and long-term impacts of a development (i.e. shoreline stability of a reservoir); or the use of impacts to disclose the presence of heritage resources, for example, the uncovering of buried sites during the construction of a pipeline.